

Upgrade Your Everyday.

Original: DE

LEISTUNGSERKLÄRUNG
 Nr. 005-14055-2023
Spülkästen für WC-Becken und Urinale

1. **Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:** Siehe Anhang zur Leistungserklärung
2. **Verwendungszweck(e):** Persönliche Hygiene (PH)
3. **Hersteller:** Duravit AG
 Werderstraße 36
 78132 Hornberg
4. **System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** System 4
5. **Harmonisierte Norm:** EN 14055:2010
6. **Erklärte Leistung(en):**

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CA	Reinigbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Funktionsfähigkeit des Ablaufventils	Bestanden (✓) / NPD*	
NL	Geräuschverhalten	Bestanden (✓) / NPD*	
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

DocuSigned by:

Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Gruppe)

DocuSigned by:

Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.



Translation: EN

DECLARATION OF PERFORMANCE
Nr. 005-14055-2023
WC-flushing cisterns

- 1. **Unique identification code of the product-type:** See appendix to the declaration of performance.
- 2. **Intended use/es:** personal hygiene (PH)
- 3. **Manufacturer:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. **System/s of AVCP:** System 4
- 5. **Harmonised Standard:** EN 14055:2010
- 6. **Declared performance/s:**

Essential characteristics		Performance	Technical specification
WL	Water tightness	Pass (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Valve reliability	Pass (✓) / NPD*	
NL	Noise level	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code given in the Annex. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated by "NPD".

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.



Translation: UKCA

DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr. 005-14055-2023

WC-flushing cisterns

- 1. Unique identification code of the product-type: See appendix to the declaration of performance.
- 2. Intended use/es: Personal hygiene (PH)
- 3. Manufacturer: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. System/s of AVCP: System 4
- 5. Designated Standard: EN 14055:2010
- 6. Declared performance/s:

Essential characteristics		Performance	Technical specification
WL	Water tightness	Pass (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Valve reliability	Pass (✓) / NPD*	
NL	Noise level	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code given in the Annex. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated by "NPD".

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, as it has effect in the United Kingdom, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Traduction: FR**

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N° 005-14055-2023

Réservoir de chasse

- 1. Code d'identification unique du produit type:** Voir annexe à la déclaration des performances
- 2. Usage(s) prévu(s):** Hygiène personnelle (PH)
- 3. Fabricant:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:** Système 4
- 5. Norme harmonisée:** EN 14055:2010
- 6. Performance(s) déclarée(s):**

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
WL	Étanchéité à l'eau	Réussi (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Fiabilité à la vanne	Réussi (✓) / NPD*	
NL	Caractéristiques sonores	Réussi (✓) / NPD*	
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention » NPD «.

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

DocuSigned by:

 9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Traduzione: IT****DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE****N. 005-14055-2023****Sciacquone**

- 1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:** Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione
- 2. Usi previsti:** Igiene personale (PH)
- 3. Fabbricante:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Sistemi di VVCP:** Sistema 4
- 5. Norma armonizzata:** EN 14055:2010
- 6. Prestazioni dichiarate:**

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
WL	Tenuta	Superata (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Affidabilità della valvola	Superata (✓) / NPD*	
NL	Rumorosità	Superata (✓) / NPD*	
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

DocuSigned by:

 9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.



Traducción: ES

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

no 005-14055-2023

Cisterna de inodoro

- 1. Código de identificación única del producto tipo: Véase el anexo I la declaración de prestaciones
- 2. Usos previstos: Higiene personal (PH)
- 3. Fabricante: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): Sistema 4
- 5. Norma armonizada: EN 14055:2010
- 6. Prestaciones declaradas:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
WL	Etanqueidad	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Fiabilidad de válvula	Aprobadas (✓) / NPD*	
NL	Comportamiento de ruidos	Aprobadas (✓) / NPD*	
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Tradução: PT****DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO****N.º 005-14055-2023****Autoclismo**

- 1. Código de identificação único do produto-tipo:** Ver anexo à declaração de desempenho
- 2. Utilização(ões) prevista(s):** Higiene pessoal (PH)
- 3. Fabricante:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):**
Sistema 4
- 5. Norma harmonizada:** EN 14055:2010
- 6. Desempenho(s) declarado(s):**

Caraterísticas principais		Desempenho	Especificação técnica
WL	Estanqueidade	Aprovado (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Fiabilidade das válvulas	Aprovado (✓) / NPD*	
NL	Comportamento acústico	Aprovado (✓) / NPD*	
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico do item individual é determinado pelo código caraterístico dado no anexo. Quando não foi estabelecido qualquer desempenho para uma caraterística essencial, isto é indicado por "NPD".

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Vertailing: NL****PRESTATIEVERKLARING****Nr. 005-14055-2023****Badkuipen****1. Unieke identificatiecode van het producttype:** Zie bijlage van de prestatieverklaring**2. Beoogd(e) gebruik(en):** Persoonlijke hygiëne (PH)

3. Fabrikant: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: System 4**5. Geharmoniseerde norm:** EN 14055:2010**6. Aangegeven prestatie(s):**

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
WL	Dichtheid	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Ventielbetrouwbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
NL	Akoestisch gedrag	Geslaagd (✓) / NPD*	
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Oversættelse: DA****YDEEVNEDEKLARATION****Nr. 005-14055-2023****toilet cisterne**

- 1. Varetypens unikke identifikationskode:** se tillæg til ydeevnedeklarationen
- 2. Tilsigtet anvendelse:** personlig hygiejne (PH)
- 3. Fabrikant:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:** system 4
- 5. Harmoniseret standard:** EN 14055:2010
- 6. Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:**

Vigtige funktioner		Præstation	Teknisk Specifikation
WL	Tæthed	bestået (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Pålidelighed af ventilen	bestået (✓) / NPD*	
NL	Støjadfærd	bestået (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhed	bestået (✓) / NPD*	

* Den specifikke præstation for den enkelte artikel bestemmes af funktionskoden i tillægget. Hvis der ikke blev bestemt nogen ydeevne for en væsentlig egenskab, er dette angivet med "NPD".

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

DocuSigned by:

 9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Översättning: SV****PRESTANDEDEKLARATION****Nr. 005-14055-2023****Toalettcistern****1. Produkttypens unika identifikationskod:** Se bilaga för prestandadeklaration**2. Avsedd användning/avsedda användningar:** Personlig hygien (PH)**3. Tillverkare:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg**4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:** System 4**5. Harmoniserad standard:** EN 14055:2010**6. Angiven prestanda:**

Huvudfunktioner		Prestanda	Teknisk specifikation
WL	Täthet	Godkänd (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Ventilpålitlighet	Godkänd (✓) / NPD*	
NL	bullernivån	Godkänd (✓) / NPD*	
DA	Varaktighet	Godkänd (✓) / NPD*	

* Den specifika kapaciteten för den enskilda produkten fastställs med hjälp av funktionskoden angiven i bilagan. Om ingen prestanda har fastställts för en viktig funktion anges detta med "NPD".

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

DocuSigned by:

9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Oversettelse: NO****Ytelseserklæring****005-14055-2023****Toalettsisterne****1. Unik identifikasjonskode for produkttypen:** Se vedlegg til ytelseserklæringen**2. Bruksformål:** Personlig Hygiene (PH)

3. Produsent: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet: System 4**5. Harmonisert standard:** EN 14055:2010**7. Erklært(e) ytelse(r)**

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
WL	Tetthet	Bestått (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Ventilpålidelighet	Bestått (✓) / NPD*	
NL	Støyforhold	Bestått (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) No 305/2011.

Signert for og på vegne av produsenten av:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Käännös: FI****SUORITUSTASOILMOITUS**

Nro 005-14055-2023

WC:n huuhtelusäiliö

- 1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:** Selitykset, katso liite
- 2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):** Henkilökohtainen hygienia (PH)
- 3. Valmistaja:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:** Järjestelmä 4
- 5. Yhdenmukaistettu standardi:** EN 14055:2010
- 6. Ilmoitettu suoritusaso/ilmoitetut suoritusasot:**

Olennaisia ominaisuuksia		Ominaisuudet	Tekninen spesifikaatio
WL	Tiiviys	Hyväksytty (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Venttiilin luotettavuus	Hyväksytty (✓) / NPD*	
NL	Äänikäyttäytyminen	Hyväksytty (✓) / NPD*	
DA	Kestävyys	Hyväksytty (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen erityiset ominaisuudet on ilmoitetuliitteessä ominaisuuskoodeilla. Jos olennaiselle tunnuspiirteelle ei liitetty vastinetta, tämä on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaso on ilmoitettujen suoritusasojen joukon mukainen. Tämä suoritusasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Tõlge: ET****TOIMIVUSDEKLARATSIOON**

nr 005-14055-2023

WC-posti tsistern**1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:** Vt toimivusdeklaratsiooni lisa**2. Kavandatud kasutusala(d):** Isiklik hügieen (PH)

3. Tootja: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem: Süsteem 4**5. Ühtlustatud standard:** EN 14055:2010**6. Deklareeritud toimivus:**

Põhitunnused		Sooritus	Tehniline spetsifikatsioon
WL	Lekkekindlus	Läbitud (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Ventiili vastupidavus	Läbitud (✓) / NPD*	
NL	Müra	Läbitud (✓) / NPD*	
DA	Tugevus	Läbitud (✓) / NPD*	

*Üksiku toote spetsiifiline sooritus määratakse lisas toodud tunnuskoodi abil. Kui põhitunnuse jaoks pole sooritust kindlaks määratud, on sellele lisatud „NPD“.

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.

Vertimas: LT

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. 005-14055-2023

Unitazo nuplaunamojo vandens bakas

- 1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:** žr. priedą prie eksploatacinių savybių deklaracijos
- 2. Naudojimo paskirtis (-ys):** asmens higiena (PH)
- 3. Gamintojas:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):** 4 sistema
- 5. Darnusis standartas:** EN 14055:2010
- 6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):**

Esminės ypatybės		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
WL	Sandarumas	Atitinka (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Vožtuvo patikimumas	Atitinka (✓) / NPD*	
NL	Triukšmo charakteristikos	Atitinka (✓) / NPD*	
DA	Ilgamžiškumas	Atitinka (✓) / NPD*	

* Specifinė atskiro gaminio eksploatacinė savybė apibrėžiama priede nurodytu ypatybės kodu. Jei esminei ypatybei nebuvo nustatyta jokia eksploatacinė savybė, žymima „NPD“.

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

DocuSigned by:

Dr. Othmar Latief

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

Matthias Reddemann

9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Tulkojums: LV****EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA****Nr. 005-14055-2023****Klozetpodu skalošanas tvertnes****1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:** Skatīt pielikumu - ekspluatācijas īpašību deklarācija**2. Paredzētais izmantojums:** Personīgā higiēna (PH)**3. Ražotājs:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg**4. Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):**
4. sistēma**5. Saskaņotais standarts:** EN 14055:2010**6. Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):**

Būtiska specifika		Jauda	Tehniskā specifikācija
WL	Blīvums	Atbilst (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Vārstu stabilitāte	Atbilst (✓) / NPD*	
NL	Skaņas plūsma	Atbilst (✓) / NPD*	
DA	Ilgspējība	Atbilst (✓) / NPD*	

* Katra produkta darbības specifiku nosaka pielikumā minēto funkciju kodī. Jā kādai no būtiskajām funkcijām netiek piefiksēta specifika, tā tiek apzīmēta ar "NPD".

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Tłumaczenie: PL****DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH****Nr 005-14055-2023****Spluczki do WC**

- 1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:** Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych
- 2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:** Higiena osobista (PH)
- 3. Producent:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:** System 4
- 5. Norma zharmonizowana:** EN 14055:2010
- 6. Deklarowane właściwości użytkowe:**

Istotne cechy		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
WL	Szczelność	Spełnia (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Niezawodność zaworów	Spełnia (✓) / NPD*	
NL	Poziom hałasu	Spełnia (✓) / NPD*	
DA	Wytrzymałość	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

DocuSigned by:

 9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Překlad: CS**

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

č. 005-14055-2023

VWC splachovací nádržky

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: Viz příloha k prohlášení o plnění

2. Zamýšlené/zamýšlená použití: Osobní hygieny (PH)

3. Výrobce: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Systém/systémy POSV: Systém 4

5. Harmonizovaná norma: EN 14055:2010

6. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Podstatné charakteristiky		Výkon	Technická specifikace
WL	Těsnost	Uspěl (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Spolehlivost ventilu	Uspěl (✓) / NPD*	
NL	Akustické chování	Uspěl (✓) / NPD*	
DA	Trvalost	Uspěl (✓) / NPD*	

*Specifický výkon jednotlivých dílů je určován kódem charakteristiky uvedeným v příloze. Pokud nebyl pro podstatnou charakteristiku určen žádný výkon, je to označeno pomocí "NPD".

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

DocuSigned by:

 9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Preklad: SK****VYHLÁSENIE O PARAMETROCH**

č. 005-14055-2023

Splachovacie nádrže na WC**1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:** Pozri prílohu k vyhláseniu o výkonoch**2. Zamýšľané použitie/použitia:** Osobná hygiena (PH)**3. Výrobca:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg**4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:** Systém 4**5. Harmonizovaná norma:** EN 14055:2010**6. Deklarované parametre:**

Podstatné charakteristiky		Výkon	Technická špecifikácia
WL	Tesnosť	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Spol'ahlivosť ventilu	Vyhovuje (✓) / NPD*	
NL	Hlukové vlastnosti	Vyhovuje (✓) / NPD*	
DA	Trvanlivosť	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Špecifický výkon každého artikla sa určuje na základe kódu charakteristiky uvedeného v prílohe. Ak nebol pre relevantnú charakteristiku stanovený žiadny výkon, toto je označené skratkou "NPD".

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.



Fordítás: HU

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT
Száma: 005-14055-2023
WC-öblítőtartályok

- 1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: Lásd a teljesítmény-nyilatkozat mellékletét
- 2. Felhasználás célja(i): Személyes higiénia (PH)
- 3. Gyártó: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Az AVCP-rendszer(ek): 4. rendszer
- 5. Harmonizált szabvány: EN 14055:2010
- 6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Főbb jellemzők		Teljesítmény	Műszaki specifikáció
WL	Tömítettség	Megfelelt (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Szelep megbízhatósága	Megfelelt (✓) / NPD*	
NL	Viselkedés zaj esetén	Megfelelt (✓) / NPD*	
DA	Tartósság	Megfelelt (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek tényleges teljesítményét a mellékletben megadott jellemzőkód határozza meg. Ha egy fő jellemzőre vonatkozóan nem határoztak meg teljesítményt, akkor ezt az „NPD” rövidítéssel jelzik.

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Traducere: RO****DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ****Nr. 005-14055-2023****Rezervor wc**

- 1. Cod unic de identificare al produsului-tip:** A se vedea anexa pentru explicațiile cu privire la performanță
- 2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):** Igienă personală (PH)
- 3. Fabricant:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:** Sistem 4
- 5. Standard armonizat:** EN 14055:2010
- 6. Performanța (performanțe) declarată (declarate):**

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
WL	Etanșeitate	Promovat (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Fiabilitate ventil	Promovat (✓) / NPD*	
NL	Comportament la zgomot	Promovat (✓) / NPD*	
DA	Durabilitate	Promovat (✓) / NPD*	

* Performanța fiecărui produs este stabilită prin codul caracteristic menționat în anexă. În cazul în care pentru o anumită caracteristică nu a fost constată nici un fel de performanță, se utilizează "NPD".

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

DocuSigned by:

Dr. Othmar Latief

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

Matthias Reddemann

9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Превод: BG**

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

№ 005-14055-2023

Тоалетни казанчета

1. **Уникален идентификационен код на типа продукт:** Вижте приложението към Декларацията за експлоатационни показатели
2. **Предвидена употреба/употреби:** Лична хигиена (PH)
3. **Производител:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
4. **Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:** Система № 4
5. **Хармонизиран стандарт:** EN 14055:2010
6. **Декларирани експлоатационни показатели:**

Основни характеристики		Мощност	Техническа спецификация
WL	Плътност	Да (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Надеждност на клапана	Да (✓) / NPD*	
NL	Шумова характеристика	Да (✓) / NPD*	
DA	Трайност	Да (✓) / NPD*	

* Специфичната мощност на отделния артикул се определя чрез кода на съответната характеристика, посочен в приложението. Ако за съответната основна характеристика не е определена мощност, се посочва „NPD“.

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

DocuSigned by:

 9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Prevod: SL****IZJAVA O LASTNOSTIH****Št. 005-14055-2023****WC splakovalnik****1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:** Glej prilogo k izjavi o lastnostih**2. Predvidena uporaba:** Osebna higiena (PH)

3. Proizvajalec: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti: Sistem 4**5. Harmonizirani standard:** EN 14055:2010**6. Navedene lastnosti:**

Bistvene značilnosti		Zmogljivost	Tehnična specifikacija
WL	Tesnost	Opravljeno (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Zanesljivost ventila	Opravljeno (✓) / NPD*	
NL	Ravnanje s hrupom	Opravljeno (✓) / NPD*	
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓) / NPD*	

* Specifična zmogljivost posameznega izdelka je določena s kodno oznako, navedeno prilogi. Če za bistveno značilnost ni bila določena zmogljivost, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Prijevod: HR****IZJAVA O SVOJSTVIMA**

Br. 005-14055-2023

Vodokotlić**1. Jedinствена identifikacijska oznaka vrste proizvoda:** Vidi prilog s izjavom o svojstvima**2. Namjena/namjene:** Osobna higijena (PH)

3. Proizvođač: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP): Sistem 4**5. Usklađena norma:** EN 14055:2010**6. Objavljena svojstva:**

Glavna obilježja		Učinak	Tehničke specifikacije
WL	Nepropusnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Pouzdanost ventila	Zadovoljava (✓) / NPD*	
NL	ponašanje buke	Zadovoljava (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifični učinak pojedinog artikla određen je šifrom značajke koja je navedena u prilogu. Ukoliko za glavno obilježje nije određen učinak, obilježeno je oznakom "NPD".

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Prijevod: BS****Izjava o performansama****Nr. 005-14055-2023****Vodokotlić****1. Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda:** Vidi dodatak izjava o svojstvima**2. Svrha (e) korištenja:** Lična higijena (PH)

3. Proizvođač: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sistem (i) za procjenu i provjeru konstantnost učinka: Sistem 4**5. Usklađeni standard:** EN 14055:2010**6. Deklarisane performanse:**

Glavne karakteristike		Performansa	Tehnička specifikacija
WL	Zaptivanje	Položen (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Pouzdanost ventila	Položen (✓) / NPD*	
NL	Karakteristike buke	Položen (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Položen (✓) / NPD*	

* Poseban učinak pojedinačnog artikla utvrđuje se kodom funkcija, priložen u prilogu. Ako za bitnu karakteristiku nisu utvrđene performanse, to se označava sa „NPD“.

Performanse navedenog proizvoda odgovaraju deklariranoj performansi tj. deklariranim performansama. Gore navedeni proizvođač je jedini odgovoran za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu sa Uredbom (EU) br. 305/2011.

Potpisano za i u ime proizvođača:

DocuSigned by:

9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Prevod: SR****IZJAVA O SVOJSTVIMA****Nr. 005-14055-2023****Vodokotlić****1. Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda:** Videti dodatak izjava o svojstvima**2. Svrha (e) upotrebe:** Lična higijena (PH)

3. Proizvođač: Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg

4. Sistem (i) za procenu i verifikaciju konstantnost učinka: Sistem 4**5. Usklađeni standard:** EN 14055:2010**6. Deklarisane performanse:**

Glavne karakteristike		Performansa	Tehnička specifikacija
WL	Zaptivanje	Položen (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Pouzdanost ventila	Položen (✓) / NPD*	
NL	Karakteristike buke	Položen (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Položen (✓) / NPD*	

* Poseban učinak pojedinačnog artikla utvrđuje se kodom funkcija, priložen u prilogu. Ako za bitnu karakteristiku nisu utvrđene performanse, to se označava sa „NPD“.

Performanse navedenog proizvoda odgovaraju deklarisanom performansi tj. deklarisanim performansama. Gore navedeni proizvođač je jedini odgovoran za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu sa Uredbom (EU) br. 305/2011.

Potpisano za i u ime proizvođača:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Превод: МК****Декларација за перформанси****005-14055-2023****Тоалетни казанчиња**

- 1. Уникатен код за идентификација од типот на производот:** Видете го прилогот за декларација за перформанси
- 2. Намена:** Лична хигиена (PH)
- 3. Производител:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Систем(и) за проценка и проверка на постојаноста на перформансите:** Систем 4
- 5. Хармонизирана регулатива:** EN 14055:2010
- 6. Декларирани перформанси:**

Основни карактеристики		Капацитет	Технички спецификации
WL	Дихтување	Исполнува (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Непропустливост на вентили	Исполнува (✓) / NPD*	
NL	Бучава	Исполнува (✓) / NPD*	
DA	Трајност	Исполнува (✓) / NPD*	

*Специфичните перформанси на артиклот се определуваат со кодвите на перформансите дадени во прилогот. Ако не се одредени перформансите за одредена карактеристика, тогаш е означена со „NPD“.

Перформансите на горенаведениот производ се во сообразност со декларираните перформанси. Единствено горенаведениот производител е одговорен за составување на декларацијата за перформанси во согласност со регулативата (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано за производителот и во име на производителот од:

DocuSigned by:

9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Μετάφραση: EL****ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ**

Αριθ. 005-14055-2023

Καζανάκια τουαλέτας

- 1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:** Βλ. παράρτημα δήλωσης απόδοσης
- 2. Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):** Ατομική υγιεινή (PH)
- 3. Κατασκευαστής:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):** Σύστημα 4
- 5. Εναρμονισμένα πρότυπα:** EN 14055:2010
- 6. Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):**

Βασικά χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνικές προδιαγραφές
WL	Στεγανότητα	Πληροί τις προϋποθέσεις (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Αξιοπιστία βαλβίδας	Πληροί τις προϋποθέσεις (✓) / NPD*	
NL	Επίπεδα θορύβου	Πληροί τις προϋποθέσεις (✓) / NPD*	
DA	Αντοχή	Πληροί τις προϋποθέσεις (✓) / NPD*	

* Η συγκεκριμένη απόδοση κάθε προϊόντος καθορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικού που αναφέρεται στο παράρτημα. Σε περίπτωση που δεν καθορίζεται η απόδοση ενός βασικού χαρακτηριστικού αναγράφεται η ένδειξη «NPD»

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...

Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...

Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Përkthim: SQ****deklarata e performancës****Nr. 005-14055-2023****Kasetë WC**

- 1. Kodi unik identifikues i llojit të produktit:** Shih shtojcën e deklaratës së performancës
- 2. Qëllimi (et) e përdorimit:** Higjienë personale (PH)
- 3. Prodhuesi:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Sistemi (et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:**
Sistemi 4
- 5. Standard i harmonizuar:** EN 14055:2010
- 6. Performanca (t) e deklaruar:**

Veçoritë kryesore		Performanca	Specifikime teknike
WL	Ngushtësi	Kaluar (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Besueshmëria e valvulës	Kaluar (✓) / NPD*	
NL	Sjellja e zhurmës	Kaluar (✓) / NPD*	
DA	Qëndrueshmëria	Kaluar (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit artikull përcaktohet nga kodi i veçorisë i dhënë në shtojcë. Në rast se nuk përcaktohet ndonjë performancë për një karakteristikë thelbësore, është e shënuar me "NPD".

Performanca e produktit të mësipërm korrespondon me performancën / performancat e deklaruar. Prodhuesi i përmendur më sipër është i vetmi përgjegjës për hartimin e deklaratës së performancës në përputhje me rregulloren (BE) Nr. 305/2011.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit nga:

DocuSigned by:

 9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
 Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:

 9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
 Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Tercüme: TR**

Performans Beyanı
Nr. 005-14055-2023
Rezervuar setleri

- 1. Ürün tipinin net kodu:** Performans açıklaması için eke bakın
- 2. Kullanım amacı(amaçları):** Kişisel hijyen (PH)
- 3. Üretici:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Performans dayanıklılığını değerlendirmeye ve kontrole yarayan sistem(sistemler):**
Sistem 4
- 5. Uyumlaştırılmış standart:** EN 14055:2010
- 6. Açıklanan performans(performanslar):**

Önemli özellikler		Performans	Teknik özellikler
WL	Sızdırmazlık	Geçti (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Vana güvenliği	Geçti (✓) / NPD*	
NL	Gürültü durumu	Geçti (✓) / NPD*	
DA	Sürekli tutunma	Geçti (✓) / NPD*	

* Münferit ürünün spesifik performansı ekte belirtilen özellik koduyla belirlenir. Önemli bir özellik için hiçbir performans bilgisi yok bu durumda "NPD" olarak belirtilmiştir.

Öne çıkan ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara denktir. 305/2011 sayılı AB düzenlemesine uyumlu olan bu performans beyanının oluşturulması için yalnızca yukarıda belirtilen üretici sorumludur.

Üretici için ve üreticinin adına imzalayan:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.



Перевод: RU

Декларация эксплуатационных характеристик
Nr. 005-14055-2023
Смывные бачки

- 1. **Уникальный код типа изделия:** см. приложение к Декларации эксплуатационных характеристик
- 2. **Назначение(-я):** личная гигиена (PH)
- 3. **Производитель:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. **Система(-ы) оценки и подтверждения постоянства соответствия:** система 4
- 5. **Гармонизированный стандарт:** EN 14055:2010
- 6. **Заявленная(-ые) характеристика(-и):**

Существенные параметры		Характеристика	Техническая спецификация
WL	Герметичность	Проверено (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Надежность вентилей	Проверено (✓) / NPD*	
NL	шумовые характеристики	Проверено (✓) / NPD*	
DA	Долговечность	Проверено (✓) / NPD*	

* Удельная характеристика отдельного артикула определяется по коду параметра, указанному в приложении. Если характеристика существенного параметра не установлена, для него указывается значение «NPD» («Характеристика не определена»).

Характеристика вышеуказанного изделия соответствует заявленной характеристике / заявленным характеристикам. Вышеуказанный производитель несет единоличную ответственность за составление Декларации эксплуатационных характеристик в соответствии с регламентом (ЕС) № 305/2011.

Подписано от имени и по поручению производителя:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

Upgrade Your Everyday.**Переклад: UK****Декларація експлуатаційних характеристик****Nr. 005-14055-2023****Зливні бачки**

- 1. Унікальний ідентифікаційний код товару:** Див. додаток до Декларації про основні характеристики
- 2. Ціль (цілі) застосування:** Особиста гігієна (PH)
- 3. Виробник:** Duravit AG
Werderstraße 36
78132 Hornberg
- 4. Система (-и) для оцінки та перевірки стабільності роботи:** Система 4
- 5. Узгоджений стандарт:** EN 14055:2010
- 6. Заявлений (-и) показник (-и)**

Суттєві ознаки		Характеристика	Технічні характеристики
WL	Герметичність	Відповідають (✓) / NPD*	EN 14055:2010
VR	Надійність клапану	Відповідають (✓) / NPD*	
NL	шумові характеристики	Відповідають (✓) / NPD*	
DA	Стійкість	Відповідають (✓) / NPD*	

* Спеціальна характеристика окремого виробу визначається за допомогою коду ознак, визначеними у додатку. У разі, якщо ніяких суттєвих ознак за коремою характеристикою не було виявлено, то характеристика позначається "NPD".

Характеристика зазначеного продукту відповідає заявленій характеристиці (характеристикам). Зазначений виробник несе відповідальність за складання Декларації про основні характеристики відповідно до Постанови (ЄС) № 305/2011.

Підписано для та від імені виробника:

DocuSigned by:
Dr. Othmar Latief
9493799165014BE...
Dr.-Ing. Othmar Latief
Global Quality and Materials (Group)

DocuSigned by:
Matthias Reddemann
9079D3A11B92476...
Matthias Reddemann
Product/Portfolio Management

Hornberg, 02.05.2023

	WL	VR	NL	DA	
WD1001000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1002000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1003000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1004000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1005000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1006000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1007000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1008000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1009000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1010000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1001000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1002000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1003000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1004000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1006000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1007000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1008000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1009000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1010000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1011000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1012000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1013000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1014000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1015000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1016000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1017000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1018000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1019000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1020000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1011000050	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1014000050	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VRI
WD1011000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1012000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1013000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1014000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1016000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1017000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1018000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1019000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1020000080	√	√	√	√	CL2-6-NL-VR
WD1029000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VR II
WD1030000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VR II
WD1031000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VR II
WD1032000000	√	√	√	√	CL1-6-NLI-VR II